

ComBoy Entryphone

Set for a building containing 1 or 2 dwellings

Type: 009004A consisting of:

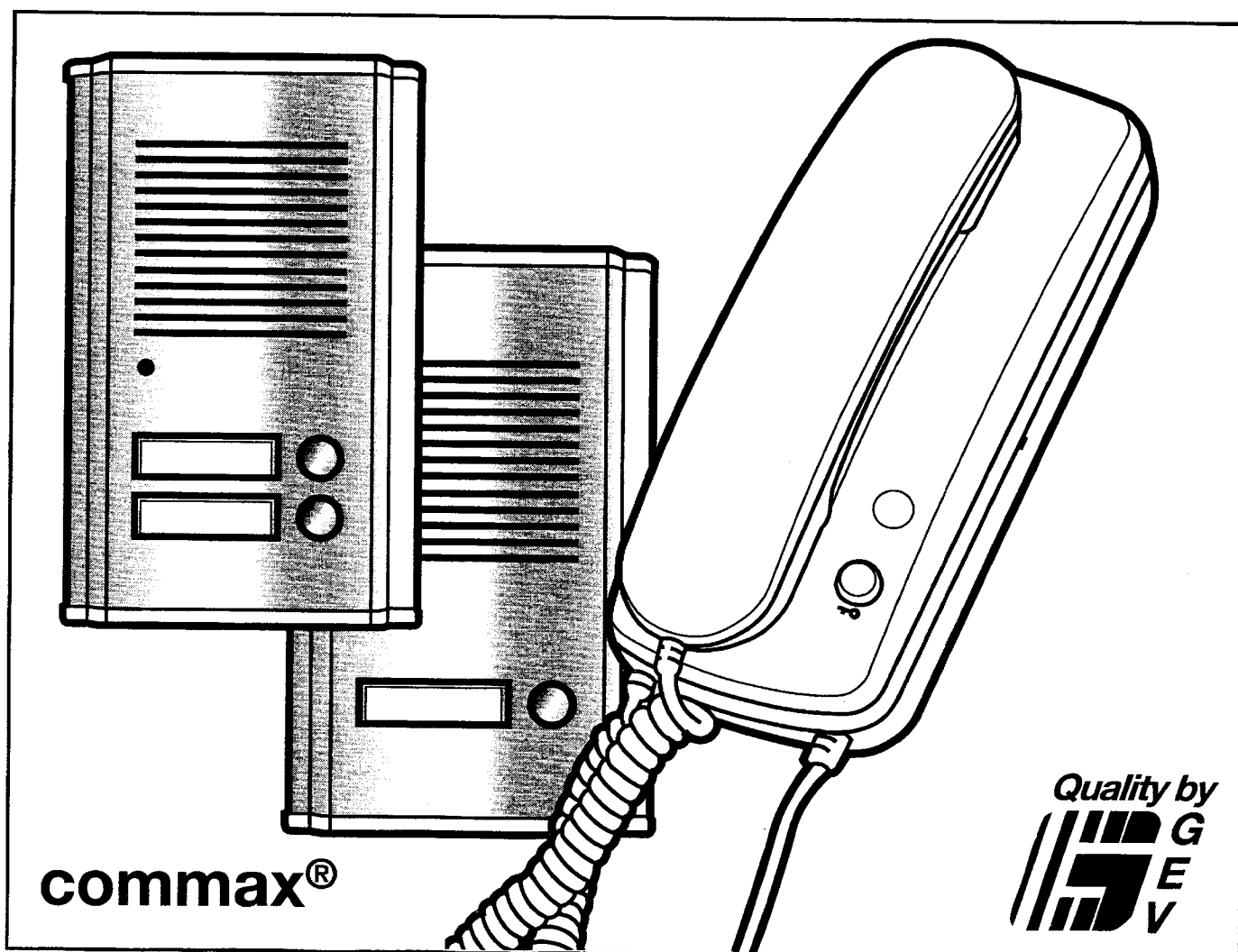
1 x internal unit: DP-201R

1 x external unit: DR-201A

Type: 009011B consisting of:

2 x internal unit: DP-201R

1 x external unit: DR-201AG



1. Technical fittings

DP-201R

1.) Handset

Enables voice connection with the door station

2.) Door opener push button

When using an optionally available door opener and a mains power supply unit

3.) Volume regulator

2-stage

4.) Connecting cable for the mains power supply

Including a Europlug

5.) Block terminals

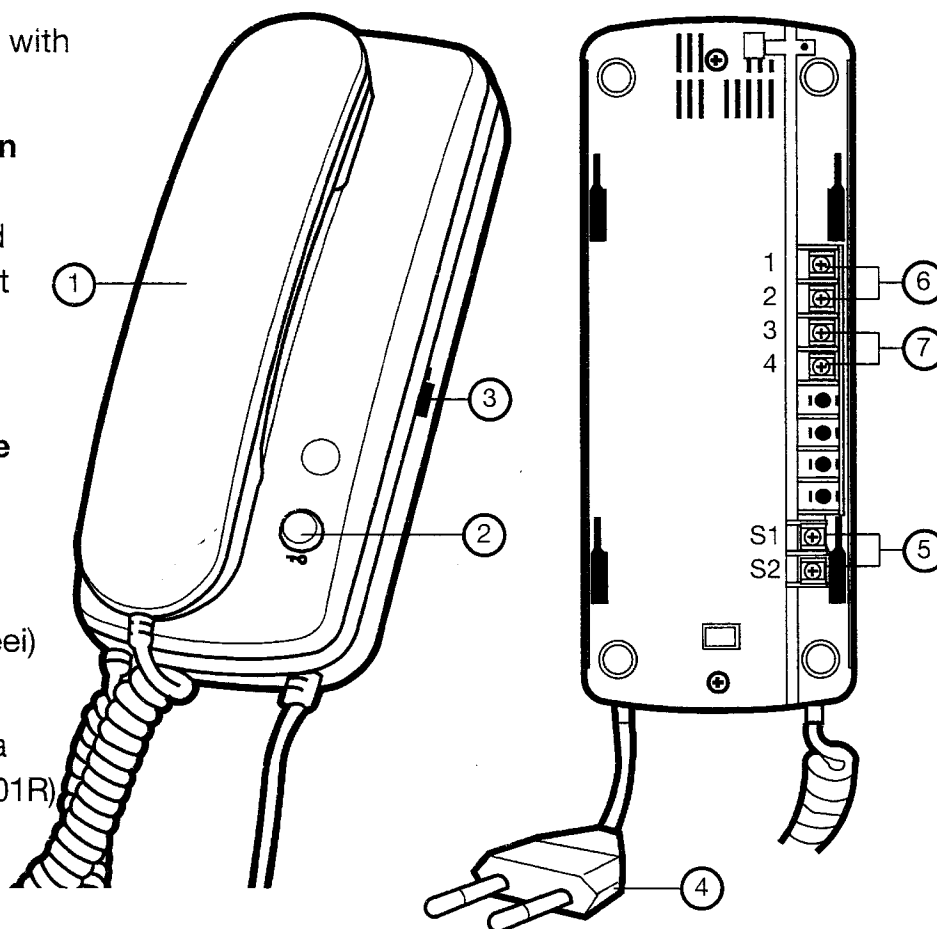
Door opener (potential-free)

6.) Block terminals

For the door station and a second, internal unit (DP-201R)

7.) Block terminals

For optionally available chimes (DC-2D)



1a Technical fittings

DR-201A

1.) Loudspeaker

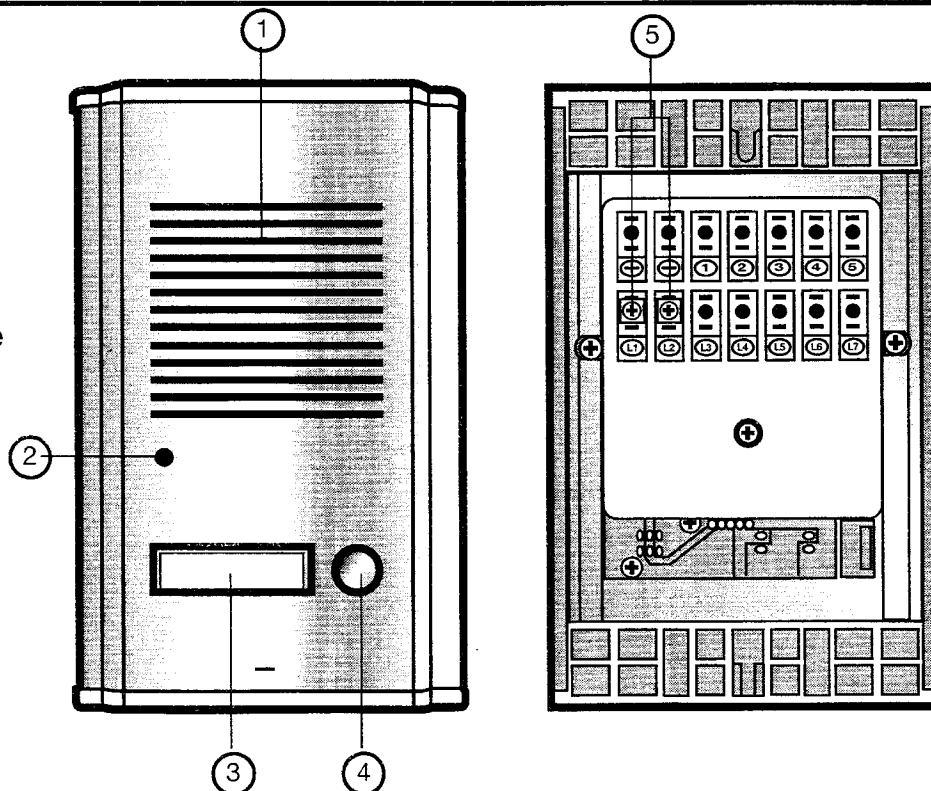
2.) Microphone

3.) Illuminated nameplate

4.) Bel push-button

5.) Block terminals

For the internal unit (DP-201R)



1b) Technical fittings

DR-201AG

GB

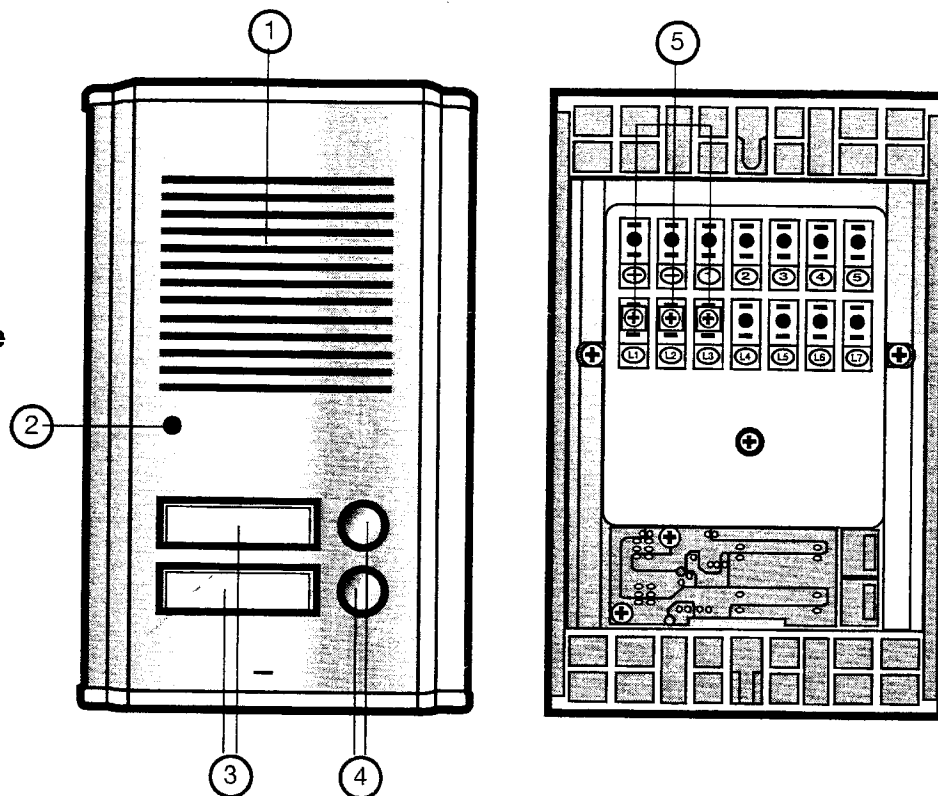
1.) Loudspeaker

2.) Microphone

3.) Illuminated nameplate

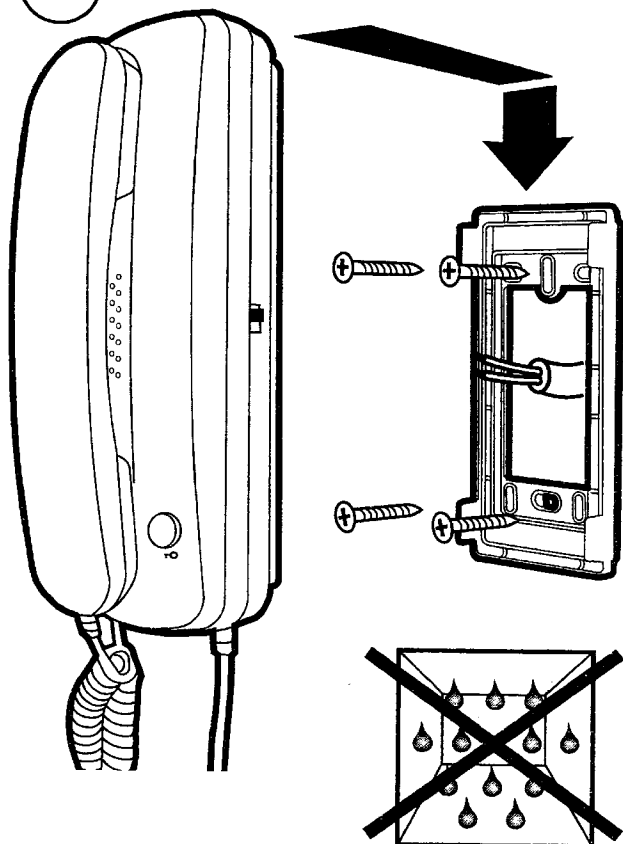
4.) Bel push-button

5.) Block terminals
For the internal units
(DP-201R)

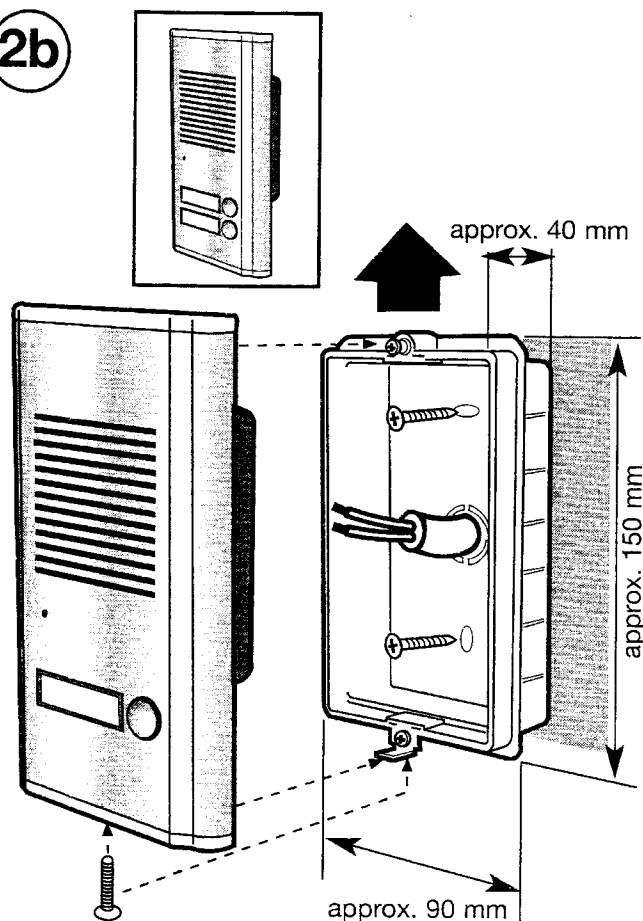


2. Mounting

2a



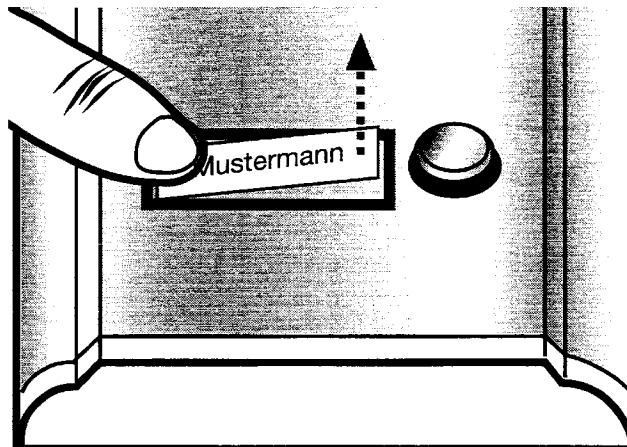
2b



3. Nameplate cover

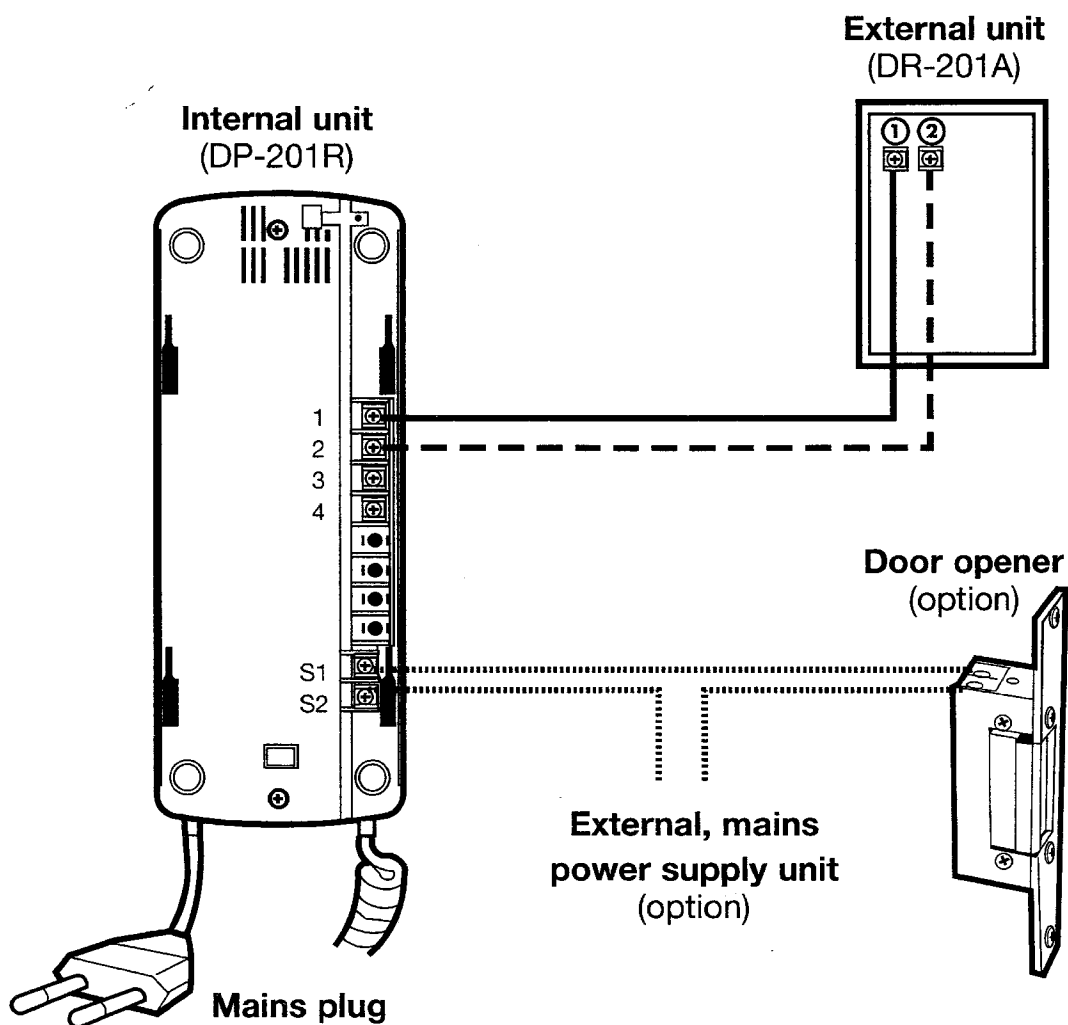
It is possible to change the nameplate cover by pressing the cover down and moving it sideways.

Then pull up the plastic cover. Insertion of this cover is done in the reverse order.



4. Cabling

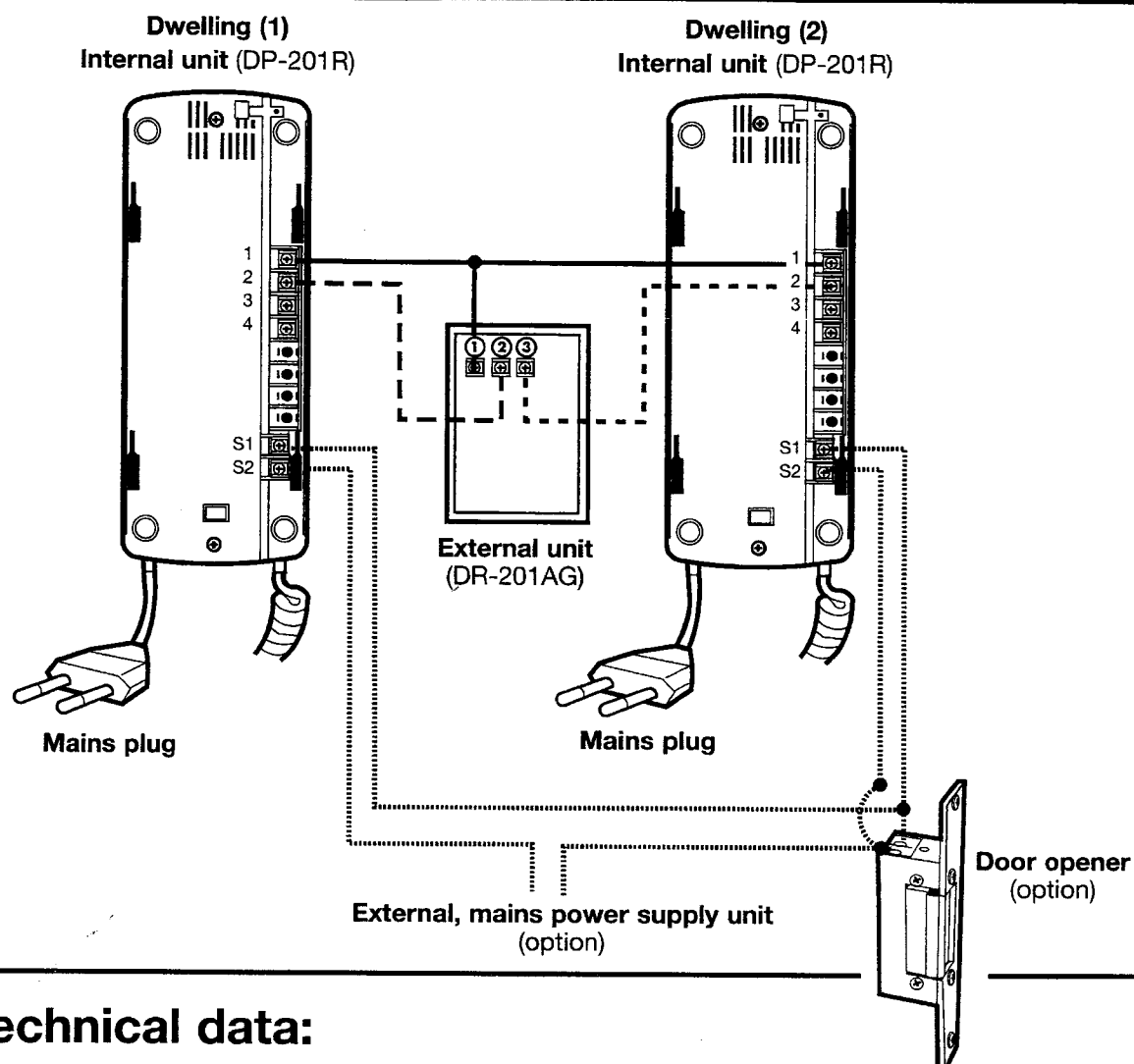
building containing 1 dwelling



4a Cabling

building containing 2 dwellings

GB



5. Technical data:

Mains power supply connection	230 V AC ~ 50 Hz
Max. cable length	approx. 150 m, of 0,8 mm ²
Cabling	building containing 1 dwelling Twin core cable + possibly 2 wires for the door opener building containing 2 dwellings Triple core cable + possibly 2 wires for the door opener
Size of external unit	approx. 200 x 127 x 17 mm (H x W x D)
Size of internal unit	approx. 230 x 90 x 70 mm (H x W x D)
Ambient temperature	-10° to +40°C
Comformity mark	TUEV*/GS tested, CE *German Safety Standards Authority

The right is reserved to make technical and visual alternations

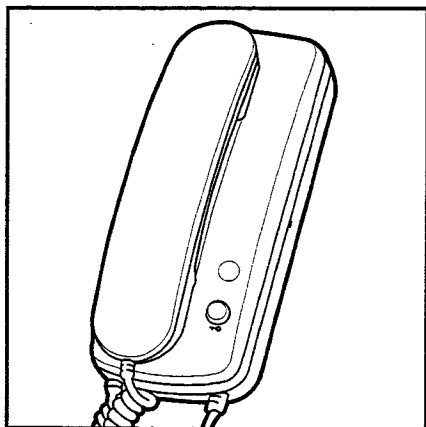


Safety advice:

Please only operate the internal unit in dry rooms or spaces and do not allow it to come into contact with water drops or spray. Furthermore, please ensure that the air openings are not masked by items such as curtains and blinds.

The external station should be mounted in a position which is as protected as possible and it should not be exposed to environmental conditions.

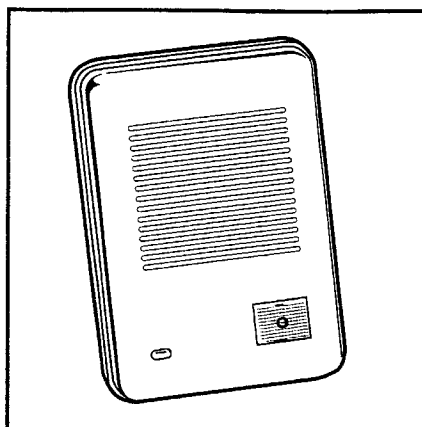
6. Accessories



Internal Unit

DP-201R

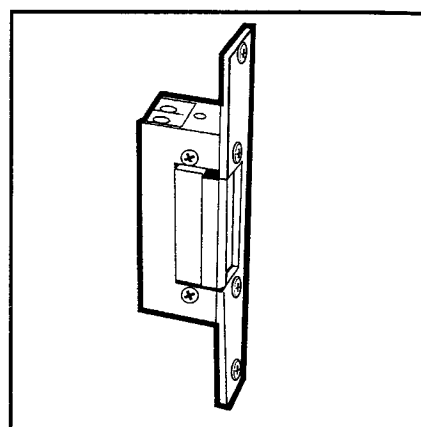
Art.-no. 009202A



External chime

DC-2D

Art.-no. 009479A

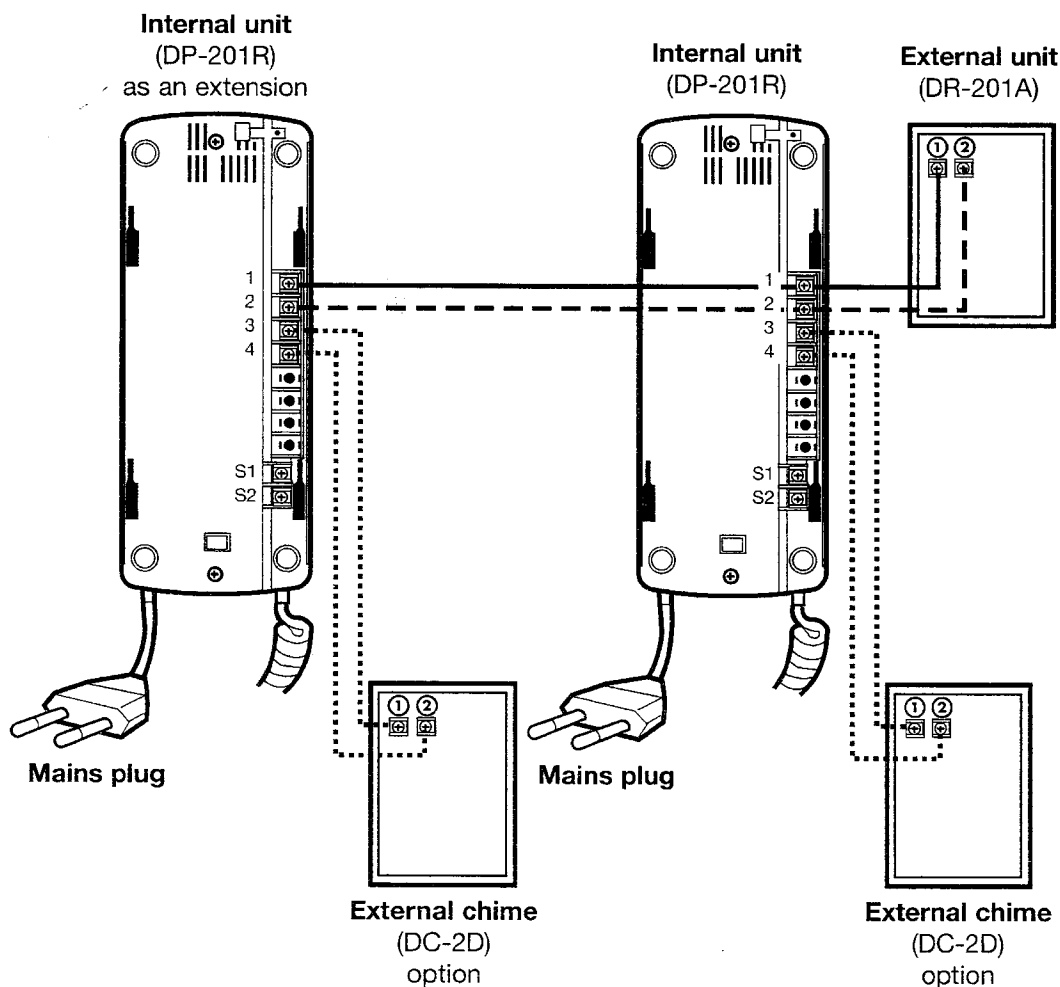


**Door opener +
mains power supply unit**

Available in various versions
as system accessories

7. Connecting the accessory

Building containing 1 dwelling

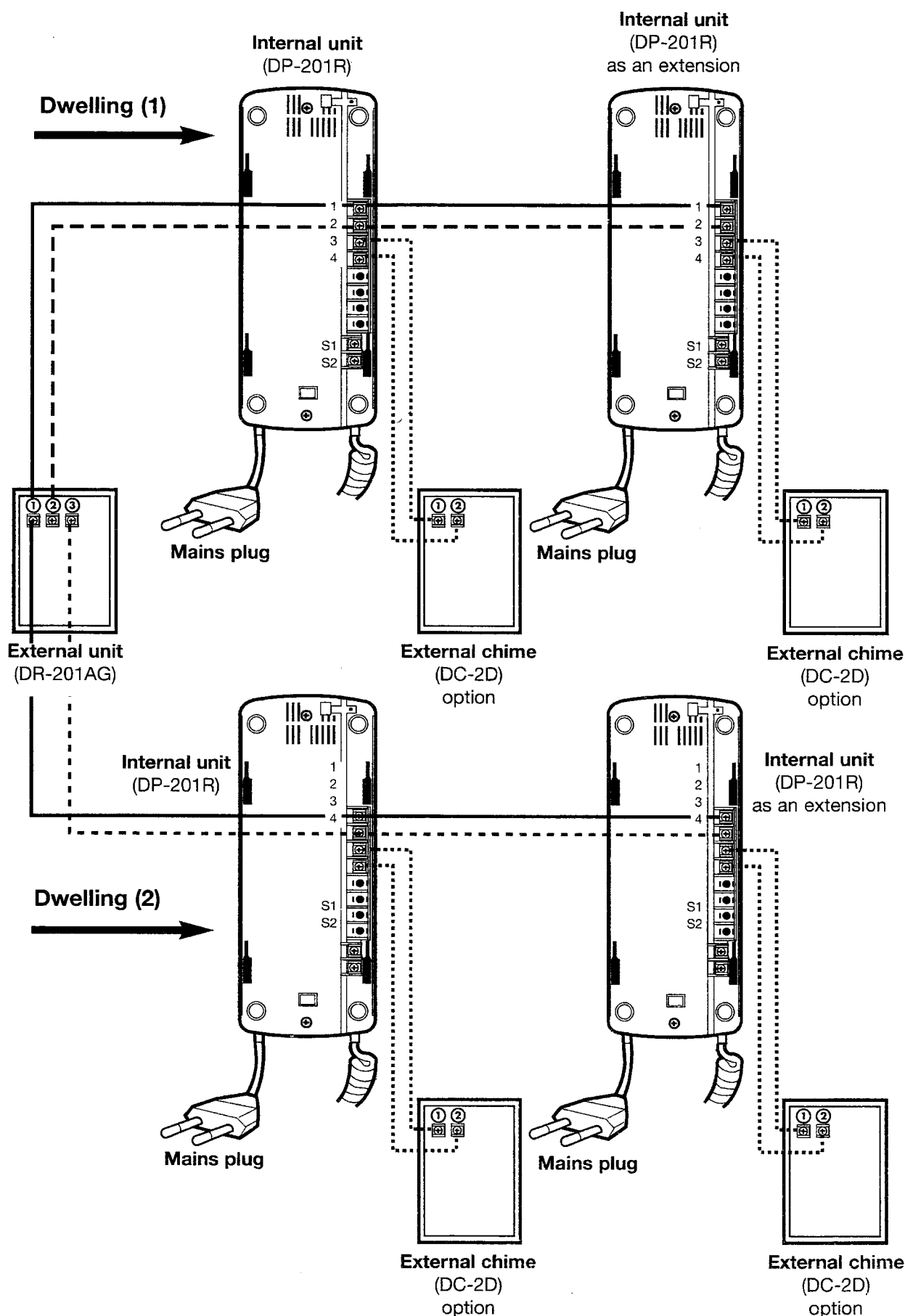


Section (4) on cabling a building containing 1 dwelling, describes how to connect the door opener and the mains power supply unit

7a Connecting the accessory

Building containing 2 dwellings

GB



Section (4a) on cabling a building containing 2 dwellings, describes how to connect the door opener and the mains power supply unit



GEV

Gutkes Elektro Vertriebs GmbH

Postfach 73 03 08

30552 Hannover

Fax: 0511 / 958 58 05

e-mail vertrieb@gev-hannover.de

GEV Technik-Garantie

D

GEV Produkte sind nach geltenden Vorschriften geprüft und mit größter Sorgfalt hergestellt.

Die GEV Technik-Garantie beträgt 24 Monate ab Kauf des Gerätes durch den Endverbraucher. Gewährleistung wird nur bei unverändertem und/oder sachgemäß montiertem Gerät gewährt. Werden Fertigungs- oder Materialfehler innerhalb der Gewährleistungsfrist festgestellt, die die Brauchbarkeit erheblich beeinträchtigen, so ist das schadhafte Gerät zusammen mit dem ausgefüllten Garantieschein, Kaufbeleg und einer kurzen Erläuterung der Beanstandung ausreichend frankiert und verpackt an GEV einzusenden. Ohne Garantiekarte und Kaufbeleg kann leider keine Garantieabwicklung erfolgen. Bei berechtigten Garantieanspruch wird GEV nach seiner Wahl in angemessener Zeit das Gerät ausbessern oder austauschen. Sollte der Garantieanspruch nicht gerechtfertigt sein (z. B. nach Ablauf der Garantiezeit, Mängel außerhalb des Garantieanspruches) so wird GEV versuchen, das Gerät

kostengünstig zu reparieren. Die Garantiehaftung bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung, Veränderungen durch Umwelteinflüsse oder Transportschäden, sowie nicht auf Schäden, die infolge Nichtbeachtung der Montageanleitung und nicht VDE-gemäßer Installation entstanden. Mitgelieferte Leuchtmittel und Batterien sind von der Garantie ausgeschlossen. GEV haftet nicht für indirekte-, Folge- und Vermögensschäden.

GEV

Gutkes Elektro Vertriebs GmbH

Postfach 73 03 08

30552 Hannover

Fax: 0511 / 958 58 05

Internet: www.gev.de

E-Mail: vertrieb@gev-hannover.de



GEV technical guarantee

GB

GEV products are tested according to the applicable standards and they are manufactured with great care. GEV gives a 24 months technical guarantee, starting from when the equipment is purchased by the end consumer. The warranty only applies if the equipment has been unmodified or properly mounted, or both. If manufacturing or material defects which considerably affect the serviceability are established within the warranty period, then the faulty equipment is to be sent sufficiently stamped and packaged to GEV, together with the completed guarantee certificate, purchase receipt and a short description of the complaint. Unfortunately, the guarantee cannot be processed without the guarantee card and purchase receipt. If the claim against the guarantee is justified, then GEV will choose to either repair or exchange the equipment within a reasonable period. GEV will attempt to repair the equipment economically, if the guarantee claim is unjustified (e.g., the guarantee has expired, or the fault is not covered by the guarantee claim).

The guarantee liability does not cover natural wear and tear, changes caused by environmental influences or transport damage, nor damage which has resulted from non-compliance with the mounting instructions and an installation that does not comply with the VDE (Association of German Electrical Engineers) regulations. The bulbs and batteries that are supplied with the equipment, are not covered by the guarantee. GEV is not liable for indirect or consequential damage, nor for damage to property.

The defective equipment is to be sent directly to the dealer or responsible service centre, after being sufficiently stamped and packaged (obtain the address from your dealer).



Garantie technique GEV

F

Les produits GEV sont conformes aux prescriptions légales en vigueur et ont été fabriqués avec un maximum de soins. La garantie technique de GEV s'élève à 24 mois à compter de la date d'achat de l'appareil par l'utilisateur final. La garantie s'applique uniquement à des appareils non modifiés et / ou correctement montés. Si vous constatez des défauts de fabrication ou de matériaux, susceptibles d'avoir des influences négatives sur l'utilisation de l'appareil avant l'expiration du délai de garantie, veuillez renvoyer l'appareil défectueux accompagné du bon de garantie dûment rempli, du bon d'achat et d'une brève explication du dommage constaté à GEV dans un emballage correctement affranchi. Les prétentions à garantie sont exclues sans bon de garantie et d'achat. En cas de prétention à garantie justifiée, GEV décide d'une réparation ou du remplacement de l'appareil dans un délai approprié. Si la prétention à garantie s'avère non justifiée (p. ex. parce qu'elle a été présentée après expiration du délai de garantie ou qu'elle concerne des dommages non couverts),

GEV tentera de réparer l'appareil au meilleur prix. Les prétentions à garantie sont exclues dans tous les cas d'une usure normale, de modifications dues aux conditions atmosphériques ou de sinistres de transport, de même que pour les dommages résultant de l'inobservation des instructions de montage et d'une installation non conforme aux directives de la VDE. La garantie est exclue pour les ampoules et piles fournies. GEV décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages indirects, consécutifs ou des préjudices pécuniaires.

Veuillez directement renvoyer l'appareil réclamé dûment affranchi à votre revendeur ou au service après-vente compétent (demander l'adresse à votre revendeur).



GEV techniek-garantie

NL

GEV producten zijn gecontroleerd overeenkomstig de geldende voorschriften en werden geproduceerd met de meeste zorgvuldigheid. De GEV techniek-garantie bedraagt 24 maanden vanaf de aankoopdatum van het apparaat door de eindverbruiker. Garantie wordt slechts verleend bij onveranderde en/of deskundig gemonteerde apparaten. Wanneer productie- of materiaalfouten worden vastgesteld in de garantieperiode, die de bruikbaarheid aanzienlijk belemmeren, dan moet het defecte apparaat naar GEV worden opgestuurd samen met het ingevulde garantiebewijs, aankoopstrook en een beknopte verduidelijking van de reclamatie, voldoende gefrankeerd en verpakt. Zonder garantiebewijs en aankoopstrook kan er helaas geen garantieafwikkeling gebeuren. Bij gerechtvaardigde garantieaanspraak zal GEV naar zijn keuze binnen een aangepaste termijn het apparaat repareren of vervangen. Indien de garantieaanspraak niet gerechtvaardigd zou zijn (bijv. na afloop van de garantieperiode, gebreken die buiten de garantieaanspraak vallen) dan

zal GEV proberen, het apparaat met een minimum aan kosten te repareren. De garantieaanspraak heeft geen betrekking op natuurlijke slijtage, veranderingen door milieu-invloeden of transportschade, alsook niet op schade, die ontstaat door het niet in acht nemen van de montagehandleiding en een installatie die niet overeenkomstig VDE gebeurt. Meegeleverde lampen en batterijen zijn uitgesloten van de garantie. GEV is niet aansprakelijk voor indirecte, als gevolg optredende en vermogensschade.

Het gereclameerde apparaat dient direct naar de handelaar of voldoende gefrankeerd naar het bevoegde service-center (adres navragen bij uw handelaar) te worden opgestuurd.



Gerätetyp: DP-201R
Equipment type: /DR-201A
Type de l'appareil 2F 13
Type apparaat:

Verkaufsdatum / Date of purchase / Date de la vente / Datum van verkoop:

Stempel und Unterschrift des Händlers / Stamp and signature of dealer /
Cachet et signature du vendeur / Stempel en handtekening van de leverancier:

Anschrift des Absenders / address of sender / Adresse de l'expéditeur / Adres van de afzender:

Name:

Nom:

Naam:

Straße:

Street:

Rue:

Straat:

PLZ / Ort:

Postal Code / Town:

Code postal / Lieu:

PC / Plaats:

Tel. / Fax:

Téléphone / Télécopie:

Festgestellte Mängel / Defects found / Défauts constatés / Vastgestelde gebreken: